



**PCT**  
WELTORGANISATION FÜR GEISTIGES EIGENTUM  
Internationales Büro  
INTERNATIONALE ANMELDUNG VERÖFFENTLICHT NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE  
INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT)

<p>(51) Internationale Patentklassifikation <sup>7</sup> : <b>B60K 15/077</b></p>	<b>A1</b>	<p>(11) Internationale Veröffentlichungsnummer: <b>WO 00/56564</b></p> <p>(43) Internationales Veröffentlichungsdatum: <b>28. September 2000 (28.09.00)</b></p>
<p>(21) Internationales Aktenzeichen: <b>PCT/DE00/00790</b></p> <p>(22) Internationales Anmeldedatum: <b>14. März 2000 (14.03.00)</b></p> <p>(30) Prioritätsdaten: 199 12 642.9      20. März 1999 (20.03.99)      DE</p> <p>(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten ausser US): <b>KAUTEX TEXTRON GMBH. &amp; CO. KG. [DE/DE]; Kautexstrasse 52, D-53229 Bonn (DE).</b></p> <p>(72) Erfinder; und (75) Erfinder/Anmelder (nur für US): <b>WALTER, Rüdiger [DE/DE]; Karl-Leisner-Str. 10, D-53123 Bonn (DE).</b></p> <p>(74) Anwalt: <b>LIPPERT, STACHOW, SCHMIDT &amp; PARTNER; Frankenforster Strasse 135-137, D-51427 Bergisch Glad- bach (DE).</b></p>		<p>(81) Bestimmungsstaaten: <b>CA, JP, US, europäisches Patent (AT, BE, CH, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE).</b></p> <p><b>Veröffentlicht Mit internationalem Recherchenbericht.</b></p>

(54) Title: **FUEL TANK FOR A MOTOR VEHICLE**

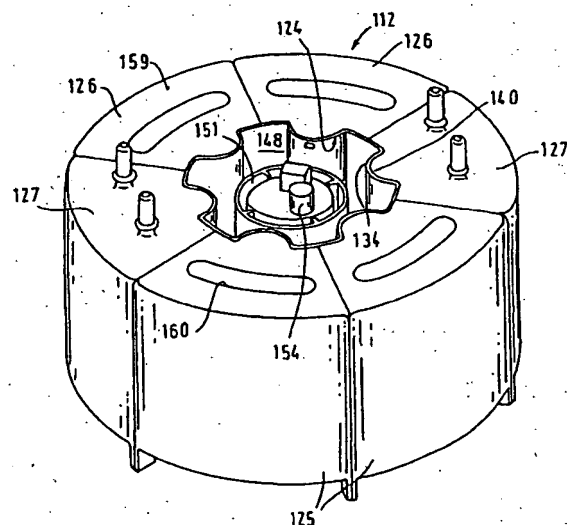
(54) Bezeichnung: **KRAFTSTOFFTANK FÜR EIN KRAFTFAHRZEUG**

(57) Abstract

The invention relates to a fuel tank for a motor vehicle. The fuel tank is provided with a reservoir that is accessible from a lock-up opening in the wall of the fuel tank. The aim of the invention is to chose the size of the reservoir independently from the size of said opening. To this end, the reservoir consists of at least two modules (126, 127) which can be linked to each other and which are put together into the tank in order to form the reservoir. At least one module of the reservoir can be inserted into the tank when producing the tank. Additional modules can be inserted into the finished tank through the opening in the wall of the tank. In another embodiment, all modules forming the reservoir are inserted into the fuel tank through the openings of the tank after the tank has been produced.

(57) Zusammenfassung

Die Erfindung betrifft einen Kraftstofftank für ein Kraftfahrzeug, der mit einem Reservoir versehen ist, das durch eine verschliessbare Öffnung in der Wandung des Kraftstofftanks zugänglich ist. Um die Grösse des Reservoirs unabhängig von der Grösse dieser Öffnung wählen zu können, besteht das Reservoir aus wenigstens zwei miteinander verbindbaren Modulen (126, 127), die innerhalb des Tankes zur Bildung des Reservoirs zusammengesetzt sind. Dabei kann wenigstens ein Modul des Reservoirs bereits während der Herstellung des Tankes in diesen eingebracht werden. Zusätzliche Module können durch die Öffnung in der Tankwandung in den fertigen Tank eingebracht werden. Es ist aber auch möglich, alle das Reservoir bildenden Module nachträglich durch die Öffnungen der Wandung des Kraftstofftanks in diesen einzubringen.



### LEDIGLICH ZUR INFORMATION

Codes zur Identifizierung von PCT-Vertragsstaaten auf den Kopfbögen der Schriften, die internationale Anmeldungen gemäss dem PCT veröffentlichen.

AL	Albanien	ES	Spanien	LS	Lesotho	SI	Slowenien
AM	Armenien	FI	Finnland	LT	Litauen	SK	Slowakei
AT	Österreich	FR	Frankreich	LU	Luxemburg	SN	Senegal
AU	Australien	GA	Gabun	LV	Lettland	SZ	Swasiland
AZ	Aserbaidshan	GB	Vereinigtes Königreich	MC	Monaco	TD	Tschad
BA	Bosnien-Herzegowina	GE	Georgien	MD	Republik Moldau	TG	Togo
BB	Barbados	GH	Ghana	MG	Madagaskar	TJ	Tadschikistan
BE	Belgien	GN	Guinea	MK	Die ehemalige jugoslawische	TM	Turkmenistan
BF	Burkina Faso	GR	Griechenland		Republik Mazedonien	TR	Türkei
BG	Bulgarien	HU	Ungarn	ML	Mali	TT	Trinidad und Tobago
BJ	Benin	IE	Irland	MN	Mongolei	UA	Ukraine
BR	Brasilien	IL	Israel	MR	Mauretanien	UG	Uganda
BY	Belarus	IS	Island	MW	Malawi	US	Vereinigte Staaten von Amerika
CA	Kanada	IT	Italien	MX	Mexiko		
CF	Zentralafrikanische Republik	JP	Japan	NE	Niger	UZ	Usbekistan
CG	Kongo	KE	Kenia	NL	Niederlande	VN	Vietnam
CH	Schweiz	KG	Kirgisistan	NO	Norwegen	YU	Jugoslawien
CI	Côte d'Ivoire	KP	Demokratische Volksrepublik Korea	NZ	Neuseeland	ZW	Zimbabwe
CM	Kamerun			PL	Polen		
CN	China	KR	Republik Korea	PT	Portugal		
CU	Kuba	KZ	Kasachstan	RO	Rumänien		
CZ	Tschechische Republik	LC	St. Lucia	RU	Russische Föderation		
DE	Deutschland	LI	Liechtenstein	SD	Sudan		
DK	Dänemark	LK	Sri Lanka	SE	Schweden		
EE	Estland	LR	Liberia	SG	Singapur		